



---

BAD MARIENBERG

GÄSTEINFORMATIONEN | INFORMATION FOR OUR GUESTS | INFORMATIONS POUR NOS HÔTES





# INHALT

<b>DE</b>	INFORMATIONEN ZUM HOTEL	1
<b>DE</b>	FREIZEITAKTIVITÄTEN IN DER UMGEBUNG	6
<b>DE   EN</b>	NÜTZLICHES VON A BIS Z   USEFUL FACTS FROM A TO Z	17
<b>EN</b>	INFORMATION ABOUT THE HOTEL	26
<b>FR</b>	INFORMATIONS SUR L'HÔTEL	30



Lieber Guest,

wir begrüßen Sie recht herzlich im Landhotel Kristall und hoffen, Sie hatten eine gute Anreise.

In dieser Broschüre finden Sie die wichtigsten Informationen zu Ihrem Aufenthalt in unserem Haus:

- Essen und Trinken
- Wellness & Beauty
- Telefon & WLAN
- Freizeit
- Wichtiges von A-Z

Sollten Sie Fragen oder Wünsche haben, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Unsere Mitarbeiter an der Rezeption sind täglich von 6:00 - 23:00 Uhr für Sie da. Wenn die Rezeption nicht besetzt ist, können Sie den seitlichen Nachteingang mit Ihrer Zimmerkarte öffnen. Das Kartenlesegerät befindet sich links vom Haupteingang.

Sollten Sie spezielle Kopfkissen wünschen, geben Sie bitte an der Rezeption Bescheid. Wir halten eine Auswahl verschiedener Kissen für Sie bereit.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt bei uns.

Ihr Team des Landhotels Kristall





# ESSEN & TRINKEN

## RESTAURANT

Unser Restaurant lädt täglich zu Frühstück, Mittag- und Abendessen ein. Wählen Sie aus unserer reichhaltigen Speisekarte oder nehmen Sie an unserem Abendessen im Rahmen der Halbpension teil. Unser Küchenteam verwöhnt Sie mit regionalen und saisonalen Gerichten sowie kreativen Monatsmenüs.

Täglich	6:45–10:00 Uhr	Frühstück
	17:00–21:00 Uhr	Abendessen
zusätzlich sonntags	11:00–14:00 Uhr	Sonntagsbrunch

## CAFÉ

Probieren Sie unsere Kuchen und Torten vom regionalen Konditor.

Freitag – Sonntag	14:30–17:00 Uhr	Kaffee & Kuchen
-------------------	-----------------	-----------------

## 360° DREHRESTAURANT IM WILDPARK HOTEL

Ein besonderes Erlebnis erwartet Sie im 5. Obergeschoss des Wildpark Hotels. Mit dem Lift erreichen Sie das Panorama-Drehrestaurant mit einer einzigartigen Aussicht. In etwas mehr als einer Stunde genießen Sie einen einmaligen Rundumblick über den Westerwald.

Täglich	15:00–17:00 Uhr	Kaffee & Kuchen
Dienstags & samstags	18:00–21:00 Uhr	Dinnerbuffet
Sonntags	11:30–14:00 Uhr	Lunchbuffet

## WESTERWALD-STEIG-RAST

Die Westerwald-Steig-Rast direkt neben dem Wildpark Hotel ist der ideale Ort zum Verweilen nach dem Spaziergang oder der Wanderung. Bei schönem Wetter auf der geschützten Terrasse oder im gemütlichen Gastraum können Sie herzhafte und süße Kleinigkeiten sowie warme oder erfrischend kühle Getränke genießen.



## SAUNA

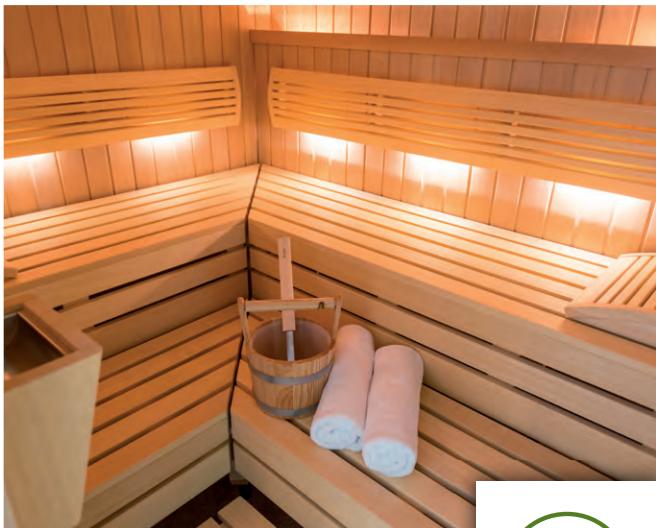
Im Erdgeschoss können Sie in unserer Sauna entspannen. Bademäntel und Saunahandtücher finden Sie direkt im Saunabereich. Bitte geben Sie kurz an der Rezeption Bescheid, wenn Sie die Sauna nutzen möchten. Nach kurzer Aufwärmzeit ist die Sauna für Ihren ersten Saunagang bereit.

*Wir schalten die Sauna gerne auf Anfrage für Sie ein.*

## FITNESSRAUM

In unserem Fitnessraum können Sie Ihr Training auch während des Urlaubs bzw. der Geschäftsreise fortsetzen. Crosstrainer, Fahrrad-Ergometer, Stepper, Laufband und Hanteln bieten für jeden Anspruch das richtige Training. Bitte beachten Sie die ausgehängte Anleitung für die Programmierung der Geräte.

Wenn Sie lieber an der frischen Luft trainieren möchten, empfehlen wir Ihnen den knapp 5 km langen Trimm-Dich-Pfad. Der Parcours beginnt direkt am Wildparkgehege und führt einmal quer über die Marienberger Höhe. Informationen hierzu erhalten Sie an der Rezeption.





# WELLNESS & BEAUTY IM WILDPARK HOTEL

## WELLNESSLANDSCHAFT

Wir empfehlen Ihnen den Besuch der Wellnesslandschaft im Wildpark Hotel mit Schwimmbad, Sauna, Dampfbad und Relaxkuppel.

Täglich 6:00–7:00 Uhr und 8:00–22:00 Uhr

Eintritt 9,50 € pro Person und Tag

Die Eintrittskarten erhalten Sie bei uns an der Rezeption.

## BEAUTY-CENTER

Erleben Sie Ruhe und Entspannung in der gemütlichen Atmosphäre des Beauty-Centers im Untergeschoss des Wildpark Hotels und tun Sie sich etwas Gutes. Die ausgebildeten Kosmetikerinnen und Masseurinnen beraten und verwöhnen Sie gerne. Ganz nach Ihren Wünschen wird für Sie ein individuelles Schönheits- und Pflegeprogramm mit Babor-Produkten zusammengestellt - ob belebend, beruhigend, regenerierend, stärkend oder straffend.

Sollten Sie Ihren Behandlungstermin noch nicht vor der Reise vereinbart haben, so erfragen Sie kurzfristige Termine bitte an der Rezeption oder direkt im Wildpark Hotel unter 02661 / 6220.

Die Preise für die Behandlungen erfahren Sie auf Anfrage direkt im  
Beauty-Center oder an der Rezeption des Wildpark Hotels.

Weitere Informationen zu dem Angebot im  
Beauty-Center finden Sie auch online unter  
[www.wildpark-hotel.de/wellness-gesundheit/beauty-center/](http://www.wildpark-hotel.de/wellness-gesundheit/beauty-center/).



## TELEFON

Bitte wählen Sie vorab eine 0 für eine Amtsleitung.

In folgende Länder können Sie kostenfrei ins Festnetz telefonieren: Deutschland, Belgien, Dänemark, Frankreich, Großbritannien, Irland, Isle of Man, Italien, Kanalinseln, Luxemburg, Niederlande, Nordirland, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn und Vatikanstadt.

Telefonnummer Landhotel Kristall: 02661 / 9576-0

Faxnummer Landhotel Kristall: 02661 / 9576-50

Wenn Sie von außerhalb angerufen werden möchten, ersetzen Sie bitte die Null der Hotel-Telefonnummer durch Ihre Zimmernummer, z. B. bei Zimmernummer 105: 02661 / 9576-105.

## WECKRUF

Weckzeit eingeben: Hörer abnehmen „\*46“ und die gewünschte Uhrzeit eingeben,  
z.B. für die Weckzeit 07:30 Uhr „\*460730“

Weckzeit deaktivieren: Hörer abnehmen und „#46“ eingeben.

Gerne können Sie Ihren persönlichen Weckruf an der Rezeption aufgeben.

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN

Rezeption / Restaurant: - 41

Polizei / Notruf: Amtsleitung 0, dann 110

Feuerwehr: Amtsleitung 0, dann 112

## INTERNETZUGANG / WLAN

Kostenfreies WLAN: Kristall-Gast

Passwort: Wifi-Kristall





# FREIZEITAKTIVITÄTEN IN DER UMGEBUNG

## WILDPARK BAD MARIENBERG

Auf der Marienberger Höhe, nur 5 Min. Fußweg vom Landhotel Kristall entfernt, liegt der Wildpark von Bad Marienberg. In verschiedenen Gehegen finden Sie u. a. Wildschweine, Rot- und Damwild, Lamas, Schafe, Ziegen und Waschbären. Ein Besuch lohnt sich immer und zu jeder Jahreszeit und ist kostenfrei.

Der Wildpark ist ganzjährig von Tagesanbruch bis zur Dämmerung und bei jedem Wetter geöffnet. Ein 4 km langer Rundweg führt durch das reizvolle Wald- und Wiesengelände. Das Highlight für Kinder ist sicherlich die Fütterung der Tiere mit dem Futter aus den Automaten am Weg sowie der Streichelzoo. Direkt am Wildpark kommen kleine Besucher außerdem auf dem großen Spielplatz auf ihre Kosten.

Unmittelbar am Wildpark befinden sich das **Wildpark Hotel** mit dem **360° Drehrestaurant** und die **Westwald-Steig-Rast**, die sich für eine Einkehr anbieten.

## KLETTERWALD BAD MARIENBERG – KLETTERN IN LUFTIGEN HÖHEN

Ebenfalls auf der Marienberger Höhe erwarten Sie Spaß, Spannung und Abenteuer im Kletterwald Bad Marienberg. 10 Parcours, über 100 Kletterelemente in 3 bis 12 Metern, ein Teamparcours und die Sportkletterwand warten darauf, bezwungen zu werden! In den hohen Parcours darf bereits ab 6 Jahren und im großen Kinderland ab 3 Jahren geklettert werden.

*Von April bis Oktober mittwochs - sonntags geöffnet, während der Schulferien in RLP täglich.  
Aktuelle Öffnungszeiten und Eintrittspreise auf [www.kletterwald-badmarienberg.de](http://www.kletterwald-badmarienberg.de).*



## KURPARK BAD MARIENBERG

Einen Besuch wert ist in jedem Fall der Bad Marienberger Kurpark. In der Innenstadt gelegen finden Sie verschiedenste Angebote für kleine und große Besucher:

- Apothekergarten nach Pfarrer Kneipp | Führungen in den Sommermonaten
- Barfußpfad | Mai – September, täglich ab 10:00 Uhr geöffnet
- Minigolf-Platz | Ostern – September
- Kurkonzerte im Musikpavillon | Mai – September, sonntags um 16:00 Uhr
- Boulebahn | Ausleihe von Boulekugeln bei der Tourist-Information (10,00 € Pfand)
- Kneippstufenbecken | Mai – September frei zugänglich

## TOURIST-INFORMATION BAD MARIENBERG

Hier erhalten Sie weitere Tipps für Freizeitaktivitäten in der Stadt, Hinweise zu aktuellen Veranstaltungen sowie verschiedene Prospekte zu den touristischen Sehenswürdigkeiten.

Öffnungszeiten:	Montag - Donnerstag	08:00 - 12:30 & 13:30 - 17:00 Uhr
	Freitag	08:00 - 12:30 & 13:30 - 17:00 Uhr (Okt - Apr bis 15:30 Uhr)
	Samstag	09:30 - 12:30 Uhr (April - Oktober)

Wilhelmstraße 10, 56470 Bad Marienberg, Tel. 02661/7031, [touristinfo@badmarienberg.de](mailto:touristinfo@badmarienberg.de)





# FREIZEITAKTIVITÄTEN IN DER UMGEBUNG

## NORDIC WALKING

Nordic Walking ist der ideale Sport für alle, die gesund und fit bleiben wollen. Bad Marienberg genießt den Ruf einen der besten Nordic Walking-Parcours mit drei abwechslungsreichen, bestens ausgebauten Strecken zu besitzen. Worauf warten Sie noch?

### Tourenvorschläge

In kurzer Entfernung zum Landhotel Kristall verlaufen gleich drei Nordic Walking Routen:

- Wildpark-Runde (4 km)
- Sebastian-Kneipp-Tour (12 km)
- Basaltrunde (14 km)

Den Nordic Walking Flyer mit der Beschreibung der Touren und Karte erhalten Sie an der Rezeption oder der Tourist-Information Bad Marienberg.

## LANGLAUF

Rund um Bad Marienberg gibt es verschiedene Langlaufloipen, die regelmäßig gespurt werden. Dank der exponierten Lage beginnt die Wintersport-Saison meistens schon etwas früher als im restlichen Westerwald und die Felder und Wiesen rund um das Hotel sind mit einer weißen Schneedecke überzogen.

### Tourenvorschläge

Oberhalb von Bad Marienberg gibt es zwei Langlaufloipen, die über Verbindungswege mit den Loipen der Fuchskaute verbunden sind.

- Wildpark-Loipe (4 km, Schwierigkeitsgrad „leicht“)
- Loipe „Am Fernsehturm“ (3 km, Schwierigkeitsgrad „mittel“)
- Verbindungsloipe zum Nisterberger Loipennetz (7 km, Schwierigkeitsgrad „mittel“)
- Westerwald-Loipe (35 km, Schwierigkeitsgrad „mittel“ bis „schwer“)

Den Wintersport Flyer erhalten Sie an der Rezeption oder der Tourist-Information Bad Marienberg. Dort erfahren Sie auch, ob die Loipen gespurt sind (Tel.: 02661 / 7031).

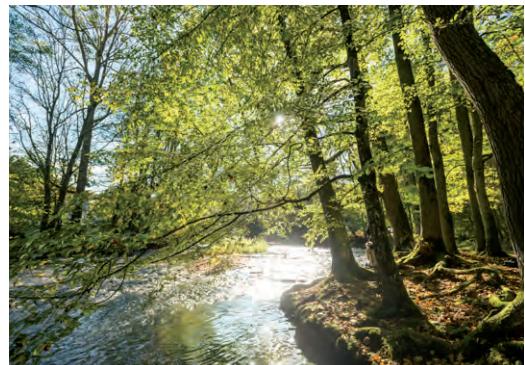


## RADFAHREN RUND UM BAD MARIENBERG UND IM WESTERWALD

Den Westerwald per Fahrrad zu erkunden, ist ein besonderes Vergnügen. Vor allem Mountainbiker und Pedelecfahrer erfreuen sich an dem welligen Terrain und der abwechslungsreichen Landschaften.

In unmittelbarer Nähe führen **6 ausgeschilderte Touren durch die Verbandsgemeinde Bad Marienberg** sowie die benachbarten Gemeinden. Auf Strecken von 16 bis 45 km Länge entdecken Sie das Tal der Nister, den Stöffelpark oder den mit 650 m höchsten Punkt des Westerwalds - die Fuchskaute. Eine Karte mit Tourenbeschreibungen erhalten Sie an der Rezeption oder in der Tourist-Information.

Für weitere Touren stehen zahlreiche weitere ausgeschilderte Radwege und Radrouten im Westerwald bereit, wie z. B. die **Westerwaldschleife**, der **Nister-Radweg** oder der **Wied-Radweg**. Fragen Sie bei Interesse einfach an der Rezeption nach Kartenmaterial und Informationen.





# FREIZEITAKTIVITÄTEN IN DER UMGEBUNG

## WANDERN AUF DEM WESTERWALD-STEIG

Der als **Qualitätsweg „Wanderbares Deutschland“** ausgezeichnete Westerwald-Steig führt unmittelbar am Wildpark Hotel vorbei. Auf **235 km und 16 abwechslungsreichen Etappen** garantiert der Westerwald-Steig Naturgenuss und viel frische Luft zum Durchatmen.

### Unser Tourentipp für Sie: 8. Etappe von Bad Marienberg nach Hachenburg

Die 8. Etappe des Westerwald-Steigs führt durch den nahen **Wildpark**, 5 Geh-Minuten vom Hotel entfernt. Wenn Sie von dort aus starten (die Etappe beginnt eigentlich an der Tourist-Information Bad Marienberg), gelangen Sie zunächst zum **kleinen und großen Wolfstein**. Über naturbelassene Wege und Laubwald in Richtung Stangenrod passieren Sie ein privates Wildgehege und einen alten Basaltsteinbruch. Mit einer schönen Aussicht bis zum Monsberg führt der Steig über Wiesenwege an Stangenrod vorbei ins Wäschbachtal und nach Unnau-Korb. Durch den Hachenburger Stadtwald gelangt man über den „**Philosophenweg**“ zum jüdischen Friedhof mit einem beeindruckenden Blick auf das Siebengebirge. In Hachenburg erwartet den Wanderer das sehr sehenswerte **Landschaftsmuseum** (s. S. 12). Unbedingt ansehen sollten Sie sich auch das **Barockschloss** und den **Marktplatz** mit Löwenbrunnen und schönen Fachwerk- und Bürgerhäusern.

Strecke:	15,2 km
Aufstieg:	334 m
Abstieg:	412 m
Dauer:	5:00 h
Niedrigster Punkt:	280 m
Höchster Punkt:	562 m

## KLEINE RUNDE DURCH DEN WILDPARK

Für einen Spaziergang empfehlen wir Ihnen einen Rundweg durch die angrenzenden Wälder inkl. Tour durch den Wildpark. Direkt hinter dem Hotel beginnt ein idyllischer Waldweg, welcher an einem der Bad Marienberger Kneipp-Becken sowie dem kleinen und großen Wolfsteinen vorbeiführt. Am Ende der Runde gelangen Sie wieder in den Wildpark, wo neben Wildschweinen, Schafen, Ziegen, Damwild, Lamas und Emus auch riesige Hochlandrinder zu sehen sind (Eintritt frei). Nach dem ca. einstündigen Spaziergang, darf man sich dann auch getrost Kaffee und Kuchen gönnen.

Shuttlefahrten mit unserem Hotelbus sind möglich – erkundigen Sie sich bitte an der Rezeption nach den Konditionen.



# FREIZEITAKTIVITÄTEN IN DER UMGEBUNG

DE

## STRUTHOF BRENNEREI

Der Struthof liegt nur 4 km entfernt und ist seit 1766 die älteste landwirtschaftliche Kornbrennerei im Westerwald. Inhaberin Marianne Lieber empfängt Sie mit edlen Bränden und Likören. Die umliegenden Kornfelder prägen das Bild des Struthofs und die stimmungsvoll eingerichtete Kornstube lädt zum Verweilen ein. Bei einer fröhlichen Probierrunde in der Kornstube oder im Panorama-Wandelgarten erfahren Sie alles über die Westerwälder Köstlichkeiten - vom festen zum flüssigen Korn. Gerne vereinbaren wir einen Termin für Sie.

*Struthof 1, 57648 Unnau, Tel. 02661/2461, info@brennerei-struthof.de, www.brennerei-struthof.de*

## BIRKENHOF BRENNEREI

Die Birkenhof Brennerei ist das Eldorado für Genießer, Feinschmecker, Kenner und Entdecker von edlen Destillaten. Aus einer kleinen Kornbrennerei im Westerwald wurde im Laufe der 160-jährigen Unternehmensgeschichte eine der Top-Destillerien Deutschlands. Gönnen Sie sich ein unvergessliches Erlebnis mit einer Brennereibesichtigung, einem ganztägigen Destillateurkurs, dem Seminar „Welt der Edelbrände“ oder einfach einem geselligen Genussabend. Gerne vereinbaren wir einen Termin für Sie.

*Auf dem Birkenhof, 57647 Nistertal, Tel. 02661/982040, info@birkenhof-brennerei.de, www.birkenhof-brennerei.de*

## HACHENBURGER ERLEBNISBRAUEREI

Hier entstehen seit mehr als 150 Jahren Qualitätsbiere, die einzigartig sind und das Wort „Spezialität“ auch verdienen. Die Verwendung von 100% Aromahopfen, außergewöhnlich weiches Brauwasser sowie eine 6-wöchige Reifezeit sind für den einzigartigen Geschmack von Hachenburger besonders wichtig. Im neuen Brauerei-Kino sowie im außergewöhnlichen Ambiente des Lager- und Reifehauses der Brauerei erleben Sie einen Einblick in die Genusswelten der Hachenburger Bierspezialitäten. Biersommelier-Verkostungen und verschiedene Besichtigungstouren gehören ebenso zum Programm wie der Profi-Zapfkurs.

*Gehlerter Weg 12, 57627 Hachenburg, Tel. 02662/8080, info@hachenburger.de, www.hachenburger.de*





# FREIZEITAKTIVITÄTEN IN DER UMGEBUNG

## LANDSCHAFTSMUSEUM WESTERWALD

Das Landschaftsmuseum zeigt die Kulturgeschichte des Westerwaldes vom 18. bis zum 20. Jahrhundert. In reizvoller Parklandschaft am Ortsrand von Hachenburg erleben Sie in acht typischen Gebäuden der Region das bäuerliche Wohnen, das Leben und Arbeiten, wie es im Westerwald lange Zeit bis um 1960 üblich war. Eine Scheune, ein Backhaus sowie eine Ölmühle führen die bäuerliche Eigenversorgung vor Augen. Ausstellungen verdeutlichen, wie Tischler, Töpfer, Schmiede und andere Handwerker ihre Gerätschaften erzeugten. Auch die Dorfschule, in der alle Schüler gemeinsam in einem Raum unterrichtet wurden, darf natürlich nicht fehlen. Küchen- und Heilkräuter, Blumen, Garten- und Feldfrüchte werden auf Gartenflächen angebaut. Dazwischen halten Grenzsteine, Wegekreuze oder Grabsteine das Leben der Großeltern und Urgroßeltern von der Geburt bis zum Begräbnis lebendig.

**Öffnungszeiten:** Dienstag - Sonntag und an Feiertagen 10:00 – 17:00 Uhr

Leipziger Straße 1, 57627 Hachenburg, Tel. 02662/7456, [www.landschaftsmuseum-westerwald.de](http://www.landschaftsmuseum-westerwald.de)



Fotos: Dominik Ketz, Landschaftsmuseum Ww, Abtei Marienstatt, Stöffelpark

## KLOSTER MARIENSTATT

Die 1212 gegründete Zisterzienserabtei Marienstatt befindet sich seit 1227 an der heutigen Stelle im Tal der Großen Nister. Das mittelalterliche Klostergebäude wurde in der Barockzeit durch einen Neubau ersetzt und 1747 eingeweiht. Die Abteikirche von Marienstatt, deren Bau von 1227 bis 1425 dauerte, gilt als erste rechtsrheinische gotische Kirche in Deutschland, die durch ihre Linienführung ein bis in unsere Zeit bewundertes Kunstwerk ist. Am Standort befindet sich außerdem ein von den Zisterziensern getragenes Privatgymnasium sowie ein Brauhaus.

Die traumhafte Lage im Tal der Nister und zahlreiche Wander- sowie Radwege lassen einen Besuch der Abtei sehr gut mit einem aktiven Tagesausflug verbinden.

57629 Marienstatt, [www.abtei-marienstatt.de](http://www.abtei-marienstatt.de)

## STÖFFEL-PARK

Ein Besuch im Tertiär-, Industrie- und Erlebnispark Stöffel, ein Bestandteil des Geoparks Westerwald-Lahn-Taunus, lohnt sich für Groß und Klein zu jeder Jahreszeit. In Enspel erwartet die Besucher eine Kulisse wie in einer verlassenen Goldgräberstadt. Neben den imposanten Gebäuden eines Basalt abbauenden Betriebs aus dem 19. Jahrhundert sind auf dem 140 Hektar großen Gelände noch viel ältere Schätze zu finden: Fossilien aus dem Tertiär.

Hier ist die berühmte Stöffel-Maus gefunden worden. Besucher dürfen im Stöffel-Park selber Ölschiefer spalten und ihre Funde – meist kleine Fische, Kaulquappen oder Blätter – mit nach Hause nehmen. Alle Fossilien können seit April 2016 im Tertiär-Museum, dem TERTIÄRUM, im Original bewundert werden.

Der Stöffel lädt ein, den Weg des Basalts zu gehen: vom Abbau, über den Vorbrecher, an Lorengleisen, Bagger, Lok und Förderbändern entlang. Auch die Historische Werkstatt, die Kipperbuden und das Schalthaus erzählen von alten Zeiten.

**Öffnungszeiten:** März - Oktober täglich 10:00 – 18:00 Uhr

Stöffelstraße, 57647 Enspel, Tel. 02661/9809800, [info@stoeffelpark.de](mailto:info@stoeffelpark.de), [www.stoeffelpark.de](http://www.stoeffelpark.de)





# FREIZEITAKTIVITÄTEN IN DER UMGEBUNG

## HACHENBURG - DIE PERLE DES WESTERWALDS

So wird die kleine Residenzstadt liebevoll genannt. Hachenburg ist ein florierendes Kleinod mit Geschichte – sympathisch, lebendig und unverwechselbar. Spürbar wird die Geschichte zum Beispiel auf dem **Alten Markt**. Er ist das Zentrum und die „gute Stube“ des Hachenburger Lebens – hier trifft man sich, um sich zu unterhalten, einzukaufen oder bei Kaffee und Kuchen die Atmosphäre der historischen Stätte zu genießen.

Bei einer der vielseitigen **Stadtführungen** lernen Sie die Sehenswürdigkeiten und historischen Hintergründe der Stadt bestens kennen.

### Veranstaltungshighlights im Jahresverlauf:

- Früh im Jahrmarkt: zwei Wochen vor Ostern
- Sommerfest: erster Sonntag im Juli
- Traditionelle Kirmes: zweites Wochenende im August
- Wein- und Schlemmerfest: zweites Wochenende im September
- Hachenburger Löwenfest: drittes Wochenende im Oktober
- Katharinenmarkt: erster Samstag im November
- Historischer Weihnachtsmarkt: 3. Advent Donnerstag bis Sonntag
- Kostenlose Open-Air Konzertreihe „Treffpunkt Alter Markt“: Juni/Juli – August immer donnerstags ab 19:15 Uhr



# FREIZEITAKTIVITÄTEN IN DER UMGEBUNG

DE

## PARKHOTEL HACHENBURG

Direkt am grünen Burggarten gelegen befindet sich unser Schwesterhotel – das Parkhotel Hachenburg. Genießen Sie ruhige Momente mit fantastischen Ausblicken auf unserer **Gartenterrasse** und kreative Gerichte in unserem **Restaurant**.

## KROPPACHER SCHWEIZ

Das Landschaftsschutzgebiet „Kroppacher Schweiz“ ist ein Eldorado für alle Naturfreunde. Kleine und Große Nister haben ein traumhaftes Stück Natur von geradezu alpiner Schönheit geschaffen. Nicht von ungefähr trägt die Landschaft das Wort „Schweiz“ im Namen.

Urige Dörfer, fantastische Ausblicke, wildromantische Pfade und Bachquerungen über Trittsteine oder eine Hängeseilbrücke machen jede Wanderung hier zu einem echten Erlebnis. Erst recht, wenn man ans „Deutsche Eck“, den Zusammenfluss von Großer und Kleiner Nister oder gar bis ans „Weltende“ marschiert...

## WESTERWÄLDER SEENPLATTE

Diese Perle der Natur für alle Romantiker, Badeurlauber und Wassersportler im Süden Hachenburgs besteht aus sieben mittelalterlichen Stauweiichern, heute eine intakte Seenlandschaft, die unter Naturschutz steht. Der Dreifelder Weiher, Haiden-, Hofmanns-, Brinken-, Post-, Wölferlinger- und Hausweiher bilden zusammen die Westerwälder Seenplatte.

Schöne Waldpassagen, herrliche Waldränder, einsame Ufer und tolle Ausblicke warten hier auf Sie. Ob Schwimmen, Sonnenbaden, Surfen, Rudern oder Tretbootfahren – hier ist fast jeder Wassersport möglich.





# FREIZEITAKTIVITÄTEN IN DER UMGEBUNG

## BAROCKE RESIDENZ WEILBURG AN DER LAHN

Die ehemalige Residenzstadt Weilburg mit ihrem beeindruckenden Barock-Schloss ist rund 45 km entfernt und liegt auf einem Berg, der von der Lahn umgeben ist. Weilburg war jahrhundertelang Sitz eines dem Haus Nassau entstammenden Adelsgeschlechts, aus dem das heutige großherzogliche Haus von Luxemburg hervorgeht. Die barocke Schlossanlage, die liebenswerte Altstadt, die Lahnschleife, das weltweit einmalige Tunnelensemble, Lindenalleen und Wälder prägen das wunderschöne Stadtbild. Neben aktiven Naturerlebnissen mit dem Kanu oder Rad auf und entlang der Lahn, bietet die Stadt Ihnen kulturelle Highlights wie die Weilburger Schlosskonzerte.

### Weilburger Schloss mit Orangerie, Schlosskirche und Schlosspark

Besuchen Sie die herrschaftlichen Räume des Weilburger Schlosses sowie die traumhaft schöne Parkanlage.

- Führungen:
- 1. März bis 31. Oktober, Dienstag - Sonntag 10 – 17 Uhr (letzte Führung: 16 Uhr)
  - 1. November bis 28. Februar, Dienstag - Sonntag 10 – 16 Uhr (letzte Führung: 15 Uhr).

### Schlosshotel Weilburg & Hotel Lahnschleife

Besuchen Sie in Weilburg auch unsere Schwesterhotels der HOGANO-Gruppe. Für eine Pause während des Stadtbummels oder ein schönes Abendessen nach der Schlossbesichtigung bieten Ihnen unsere **Restaurants „Alte Reitschule“** im Schlosshotel und **„Caprice“** im Hotel Lahnschleife das passende Ambiente.



# NÜTZLICHES VON A BIS Z

## USEFUL FACTS FROM A TO Z

DE | EN

Abreise Check-out	Am Abreisetag bitten wir Sie, das Zimmer bis 11:00 Uhr zu räumen. Auf Wunsch bieten wir Ihnen gerne einen Spät-Check-out an. <i>On your departure day, we kindly ask you to leave the room by 11 a.m. Late check-out is available upon request.</i>	
Apotheke Pharmacy	Raben-Apotheke Bismarckstraße 18, Bad Marienberg	02661 / 6822
Ärzte Doctors	Gemeinschaftspraxis Dr. med. Thomas Böer Bismarckstraße 5, Bad Marienberg	02661 / 1234
	Dr. med. Joachim Fenske (Chirurgie) Neuer Weg 3, Bad Marienberg	02661 / 6688
Autovermietung Car rental	Kämpflein Bismarckstraße 130, Bad Marienberg	02661 / 95500
Autowerkstatt Garage	Audi/VW - Kämpflein   Bismarckstraße 130, Bad Marienberg BMW - Hakvoort   Bismarckstraße 59, Bad Marienberg Ford - Klemmt   Jahnstraße 13, Bad Marienberg Toyota/Suzuki - Hermann   Vor der Heeg 4, Bad Marienberg Opel - Asbach   Graf-Heinrich-Straße 16, Hachenburg Daimler-Benz - KBM   Lindenstraße 1, Westerburg	02661 / 95500 02661 / 91230 02661 / 939940 02661 / 6025 02662 / 4320 02663 / 29060
Bademäntel Bathrobes	Bademäntel und Saunatücher liegen für Sie im Saunabereich bereit. <i>Bathrobes and sauna towels are provided at the sauna area.</i>	
Badhocker Bathroom stool	Gerne stellen wir Ihnen auf Nachfrage an der Rezeption einen Badhocker zur Verfügung. <i>Please ask our reception staff for bathroom stools.</i>	
Bahnhof Railway station	Nächstgelegener Bahnhof: Nistertal-Erbach (ca. 4 km) <i>Next railway station: Nistertal-Erbach (approx. 4 km)</i>	



# NÜTZLICHES VON A BIS Z

## USEFUL FACTS FROM A TO Z



Barfußpfad <i>Barefoot trail</i>	Kurpark <b>Bornwiese, Bad Marienberg</b>	02661 / 7031
Basaltpark <i>Basalt park</i>	Der Basaltpark befindet sich 1 km entfernt und eignet sich wunderbar für einen kurzen Spaziergang. Öffnungszeiten des Informationsgebäudes (Mai - Ende Oktober): <b>Mittwoch, Samstag &amp; Sonntag 10:00 - 12:00 und 14:00 - 17:00 Uhr</b>  <i>The Basaltpark is located 1 km away and ideal for a short walk. Opening hours of the information building (May - end of October): Wednesday, Saturday &amp; Sunday 10 a.m. - 12 p.m. and 2 p.m. - 5 p.m.</i>	
	Führungen nach Vereinbarung   <i>Guided tours on appointment</i>	02661 / 7031
Beautyanwendungen <i>Beauty treatments</i>	Beauty-Center im Wildpark Hotel <b>Kurallee 2, Bad Marienberg</b>	02661 / 6220
Blumen <i>Flowers</i>	Wild & Schön Blumenwerkstatt <b>Bismarckstraße 35a, Bad Marienberg</b>	0151 / 54700149
	Unsere Rezeption vermittelt Ihnen ebenfalls gerne Ihre Blumenwünsche. <i>Our staff at the reception also arranges flower bouquets for you.</i>	
Bowling <i>Bowling</i>	Bowling-Center <b>Bismarckstraße 24, Bad Marienberg   www.marienberg-bowling.de</b>	02661 / 938535
Bücherei <i>Public library</i>	Stadtbibliothek <b>Büchtingstraße 3, Bad Marienberg</b>	02661 / 939774
Cafés <i>Cafés</i>	Unser Restaurant bietet nachmittags täglich Kaffeespezialitäten sowie frische Torten und Kuchen an. <i>Our restaurant offers coffees, fresh pies and cakes daily in the afternoon.</i>	
	360° Drehrestaurant im Wildpark Hotel (Täglich 15:00 - 17:00 Uhr   <i>Daily 3 - 5 p.m.</i> ) <b>Kurallee 2, Bad Marienberg</b>	02661 / 6220



# NÜTZLICHES VON A BIS Z

## USEFUL FACTS FROM A TO Z

DE | EN

Cafés	Café Wäller (Mo Ruhetag   <i>Mon closed</i> ) Bismarckstraße 14, Bad Marienberg	02661 / 5491
Fahrradverleih <i>Bike rental</i>	Bockshop Bahnhofstraße 7, Bad Marienberg  Di - Fr 10:00 – 18:30 Uhr <i>Tue - Fri 10 a.m. – 6.30 p.m.</i> Samstag 9:00 – 13:00 Uhr <i>Sat 9 a.m. - 1 p.m.</i> Preise auf Anfrage.   <i>Prices on request.</i>	02661 / 9175325
Fitnessraum <i>Fitness room</i>	Den Fitnessraum mit verschiedenen Geräten finden Sie im EG. <i>Our fitness room with several training equipment is located in the ground level.</i>	
Frisör <i>Hairdresser</i>	By Emir Herrensalon   Bismarckstraße 12, Bad Marienberg Charisma   Neuer Weg 4, Bad Marienberg Haargenau   Karlstraße 6, Bad Marienberg Schnitt im Werk   Bismarckstraße 2, Bad Marienberg Sisters Hair & Cosmetics   Fritz-von-Opel-Straße 10, Bad Marienberg	0163 / 9526792 02661 / 6777 02661 / 5619 02661 / 981586 02661 / 939190
Frühstück <i>Breakfast</i>	Unser reichhaltiges Frühstücksbuffet steht montags bis sonntags von 6:45 - 10:00 Uhr in unserem Restaurant für Sie bereit. <i>Our various breakfast buffet is prepared for you Mon - Sun from 6.45 - 10 a.m. in our restaurant.</i>	
Garage <i>Garage parking</i>	Zum Preis von 8,00 € pro Nacht bieten wir Ihnen einen Garagenstellplatz für Ihr Fahrzeug an. Bitte wenden Sie sich bei Interesse an unsere Rezeptionsmitarbeiter. <i>Garage parking is available upon request for 8.00 € per night.</i>	
Golf <i>Golfing</i>	18-Loch-Golfplatz Wiesensee Stahlhofen am Wiesensee	02663 / 991192



# NÜTZLICHES VON A BIS Z

## USEFUL FACTS FROM A TO Z



Golf <i>Golfing</i>	18-Loch-Golfplatz Dreifelden-Linden Steinebacher Straße, Dreifelden	02666 / 8220
Heimatstuben “Heimatstuben”	„Stadt und Raum“ in der Tourist-Information. Dokumente und Exponate zur Geschichte des Hohen Westerwalds. Freier Eintritt, geöffnet während der Öffnungszeiten der Tourist-Information. <i>Common room at the tourist information. Documents and exhibits about the history of the Westerwald region. Free entrance, opened during the opening hours of the tourist information.</i>	
	Wilhelmstraße 10, Bad Marienberg	02661 / 7031
Internet / WLAN Internet / Wifi	Als Guest unseres Hauses erhalten Sie kostenfreien WLAN-Zugang (s. Seite 5). <i>As a guest of our house you can use our free WiFi hotspot (s. page 29).</i>	
Kino Cinema	Cinexx Nisterstraße 4, Hachenburg	02662 / 945050
Kirchen Churches	Evangelische Kirche Kirchstraße, Bad Marienberg	
	Katholische Kirche Nassauische Straße 24, Bad Marienberg	
Kletterwald <i>Climbing course</i>	Kletterwald Bad Marienberg (s. Seite 6) direkt am Wildpark Bad Marienberg	02661 / 9808836
Kosmetik Cosmetics	Beauty-Center im Wildpark Hotel Kurallee 2, Bad Marienberg	02661 / 6220
Kurkonzerte Concerts	Im Musikpavillon im Kurpark von Mai bis September, sonntags 16:00 - 17:00 Uhr, Näheres im Veranstaltungskalender und an der Rezeption. <i>At the music pavillon in the Kurpark, from May to September, on Sundays 4 - 5 p.m. For more information check the event calender of the town or ask our staff at the reception.</i>	



# NÜTZLICHES VON A BIS Z

## USEFUL FACTS FROM A TO Z

DE | EN

Minigolf <i>Miniature golf</i>	Im Kurpark Öffnungszeiten: Ostern - September Bei schlechter Witterung (nass oder kalt) bleibt die Anlage geschlossen. <i>Opening hours: Easter - September</i> <i>In bad weather (wet or cold) the facility will be closed.</i>	02661 / 9808790
Nähservice <i>Sewing service</i>	Kleinere Näharbeiten übernehmen wir gerne für Sie. Die Kosten hierfür werden auf Ihre Zimmerrechnung gebucht. <i>We care for your smaller sewing works. The costs are charged to your room bill.</i>	
Nordic Walking <i>Nordic Walking</i>	Nordic-Walking-Routen in der Umgebung   <i>Nordic walking routes nearby:</i> · Wildpark-Runde (4 km) · Sebastian-Kneipp-Tour (12 km) · Basaltrunde (14 km) Den Nordic Walking Flyer mit der Beschreibung der Touren und Karte erhalten Sie an der Rezeption oder bei der Tourist-Information. <i>You will get a leaflet with tour descriptions at the reception or at the tourists' office.</i>	
Optiker <i>Optician</i>	Kranz Optik   Bismarckstraße 28, Bad Marienberg Optik Habig   Bismarckstraße 6a, Bad Marienberg Schell Augenoptik   Bismarckstraße 8, Bad Marienberg	02661 / 6066 02661 / 6836 02661 / 7677
Post <i>Post office</i>	Deutsche Post Bismarckstraße 7, Bad Marienberg (im Vodafone-Shop)	
Postkarten <i>Postcards</i>	Gerne können Sie Ihre Briefe und Postkarten auch an der Rezeption abgeben. <i>You can also leave your letters and postcards at the reception.</i>	
Postkarten und Briefmarken erhalten Sie an der Rezeption. <i>Postcards and stamps are available at the reception desk.</i>		



# NÜTZLICHES VON A BIS Z

## USEFUL FACTS FROM A TO Z



### Radfahren Cycling

Rund um Bad Marienberg und im Westerwald finden Sie hunderte Kilometer ausgeschilderte Radwege und Themenrouten. Routenbeschreibungen und Karten erhalten Sie an der Rezeption.

*You can find hundreds of kilometers of signposted trails and theme routes around Bad Marienberg and across the Westerwald. Route descriptions and maps are available at the reception desk.*

### Rauchen Smoking

Das Rauchen ist nur außerhalb des Hotels gestattet. In den Hotelräumen und Zimmern sowie auf den Balkonen gilt absolutes Rauchverbot. Bei Verstoß gegen das Rauchverbot müssen wir ein erhöhtes Reinigungsentgelt in Höhe von 75,00 € in Rechnung stellen.

*Smoking is only allowed outside of the hotel. Smoking is prohibited in all hotel rooms as well as on balconies. For the violation of the no-smoking-rule in the room we have to charge an increased cleaning fee of 75,00 €.*

### Reinigung Laundry service

Wir kümmern uns gerne um Ihre Reinigungs- und Wäschearbeiten. Je nach Kleidungsstück erfolgt die Reinigung im Haus oder diese wird an die örtliche Wäscherei übergeben. Die Kosten hierfür werden auf Ihre Zimmerrechnung gebucht.

*We take care of your laundry. Depending on the clothes, the pieces will be cleaned at our house or at the local laundry. The costs are charged to your room bill.*

### Restaurants Restaurants

Landhotel Kristall (s. Seite 2 | s. page 27)

Außer Haus: | In town:

Wildpark Hotel (Internationale Küche | International cuisine)

Kurallee 2, Bad Marienberg

02661 / 6220

Hubertus-Klause (Gutbürgerliche Küche | Home-style cooking)

Europastraße 2, Bad Marienberg

02661 / 3625

Marienberger Hof (Deutsche Küche | German cuisine)

Bismarckstraße 24, Bad Marienberg

02661 / 9811700

Steig-Alm (Alpenländische Küche | Alpine cuisine)

Wildparkstraße 15, Bad Marienberg

02661 / 5810



# NÜTZLICHES VON A BIS Z

## USEFUL FACTS FROM A TO Z

DE | EN

Restaurants	Tennis-Center (Spanische Küche   <i>Spanish cuisine</i> ) Zinhainer Weg 15, Bad Marienberg	02661 / 9518561
	Westerwälder Hof (Deutsche Küche   <i>German cuisine</i> ) Wilhelmstraße 21, Bad Marienberg	02661 / 91110
	Zur Sonne (Deutsche & italienische Küche   <i>German &amp; Italian cuisine</i> ) Rauscheidstraße 2, Bad Marienberg	02661 / 5132
Roomservice <i>Room service</i>	Gerne bringen wir Ihnen Speisen und Getränke auf Ihr Zimmer. Bitte wenden Sie sich an die Rezeption, um die aktuelle Speise- und Getränkekarte zu erhalten. Roomservice-Gebühr: 3,00 € <i>If you want us to bring food and drinks to your room, please contact the reception to receive the menu. Fee: 3.00 €.</i>	
Rundflüge <i>Sightseeing flights</i>	Siegerland Flughafen Flughafenstraße 8, Burbach	02736 / 4140
Sauna <i>Sauna</i>	Bitte melden Sie an der Rezeption Ihren Wunschzeitpunkt an. Saunahandtücher & Bademäntel finden Sie direkt im Saunabereich. <i>Please ask our reception staff to switch on the sauna. Towels and bathrobes are provided at the sauna area.</i>	
Schwimmbad <i>Public swimming pool</i>	Marienbad (mit Außenbecken) Bismarckstraße 65, Bad Marienberg	02661 / 1300
Surfen <i>Surfing</i>	Surfstation am Wiesensee Seeweg 19, Pottum	0170 / 2046546
	Dreifelder Weiher, Campingplatz Seeburgerstraße 1, Steinebach	02662 / 7147
Tankstellen <i>Petrol stations</i>	Aral (bis 22 Uhr geöffnet) Langenbacher Straße 18, Bad Marienberg	



# NÜTZLICHES VON A BIS Z

## USEFUL FACTS FROM A TO Z



Taxi	Taxi Hilgers	02661 / 5055
Taxi	Taxi Nagel	02661 / 5949
Telefon Phone	Informationen zu Ihrem Zimmertelefon finden Sie auf Seite 5. <i>Information about your room phone can be found on page 29.</i>	
Tennis Tennis	TC Bad Marienberg Sandplätze - Informationen über Angebote für unsere Gäste erhalten Sie an der Rezeption. <i>Sand courts - Ask our reception staff for special offers for our guests.</i> Kirburger Straße 4, Bad Marienberg	0160 / 97066778
	Tenniscenter Zinhain Zinhainer Weg 15, Bad Marienberg	02661 / 9518561
	Öffnungszeiten täglich von 9:00 - 22:00 Uhr Online-Platzreservierung unter <a href="http://zinhain.courtmanager.de">zinhain.courtmanager.de</a> . <i>Opening hours daily from 9 a.m. - 10 p.m. Online court reservation on <a href="http://zinhain.courtmanager.de">zinhain.courtmanager.de</a>.</i>	
Tierarzt Vet	Tierarztpraxis Ferger & Brantin An der Lehmkaute 9a, Bad Marienberg	02661 / 3858
Tourist-Information Tourist information	Tourist-Information Bad Marienberg (s. Seite 7) Wilhelmstraße 10, Bad Marienberg	02661 / 7031
Trimm-Dich-Pfad Fitness trail	Der 4 km lange Laufpfad mit 20 Stationen führt durch den Wildpark (Startpunkt ca. 400 Meter vom Hotel entfernt). <i>The 4 km long running trail with 20 fitness exercises leads you through the deer park and the neighbouring forests (starts approx. 400 m away from the hotel).</i>	



# NÜTZLICHES VON A BIS Z

## USEFUL FACTS FROM A TO Z

DE | EN

Wandern  
Hiking

165 km markierte Wanderwege rund um Bad Marienberg. Juni bis Oktober geführte Wanderungen. Wanderkarten erhalten Sie an der Rezeption (s. auch Seite 10).

*165 km marked hiking trails around Bad Marienberg. Guided tours from June to October. Hiking maps are available at the reception desk.*

Wellness  
Wellness

Unsere Sauna finden Sie im EG. Nutzen Sie gegen eine kleine Gebühr auch den Wellnessbereich im Wildpark Hotel.

*You will find our sauna on the ground floor. For a small fee, you can also use the wellness area in the Wildpark Hotel.*

Wintersport  
Wintersports

Langlauf - s. Seite 8 | Cross-country skiing

Ski Alpin | Alpine skiing

Skilift mit Flutlicht und Schneekanone am Schorrberg (Ortsausfahrt Richtung Eichenstruth)

*Ski lift with floodlighting and snow canon at the Schorrberg (exit the town into the direction of Eichenstruth)*

Zahnarzt  
Dentist

Dr. Ladislaus Illesy & Philipp Lorenz

Bismarckstraße 44, Bad Marienberg

02661 / 5031

Dr. Nadine Struif & Dr. Sven Schäfer

Fritz-von-Opel-Straße 12, Bad Marienberg

02661 / 5244

Dr. Axel Weber

Rauscheidstraße 8, Bad Marienberg

02661 / 7001

Zahnbürste & Co.  
Toothbrush & Co.

Falls Sie mal etwas vergessen haben sollten: Zahnbürsten und viele weitere kleine Helfer und Dinge des täglichen Bedarfs halten wir an der Rezeption für Sie bereit.

*In case you forgot something at home: We provide toothbrushes and many more little helpers for you at our reception.*

Zeitung  
Newspapers

Aktuelle Tageszeitungen und Zeitschriften an der Hotelbar.

*You can find daily newspapers and magazines at the hotel bar.*





# WELCOME!

**Dear Guest,**

a warm welcome to the Landhotel Kristall. We hope you had a pleasant journey.

Important information for your stay with us is provided in this brochure:

- Food & Drink
- Wellness & Beauty
- Phone & Wifi
- A-Z index of useful facts (see p. 17)

Should you have any questions or requests, please contact our reception staff who are at your service daily from 6 a.m. to 11 p.m. and will be happy to assist.

Should the automatic entrance door be locked, you can open the side entrance by using your room card with the card reader. It is located to the left of the main entrance.

Your comfort is our priority. We offer a variety of pillows tailored to suit your personal taste. Please speak to our reception staff regarding this.

We wish you a pleasant and relaxing stay, have a wonderful time at our hotel.

Your team,  
Landhotel Kristall



## RESTAURANT

Our restaurant offers daily breakfast, lunch and dinner. You can choose from our various menu or participate in our delicious half board dinner. Our chefs loves to provide you with regional and seasonal dishes as well as creative monthly menus.

<i>Daily</i>	6:45–10:00 a.m.	<i>Breakfast</i>
	5:00–9:00 p.m.	<i>Dinner</i>
<i>Additionally on Sundays</i>	11:00 a.m.–2:00 p.m.	<i>Brunch</i>

## CAFÉ

Take a seat and enjoy our cakes and pies from the local confectioner.

<i>Friday–Sunday</i>	2:30–5:00 p.m.	<i>Coffee &amp; cake</i>
----------------------	----------------	--------------------------

## 360° DREHRESTAURANT AT THE WILDPARK HOTEL

A special experience awaits you on the 5th floor of the Wildpark Hotel. With the lift you can reach the panoramic revolving restaurant with a unique view. In just over an hour you can enjoy the fabulous panoramic view of the Westerwald.

<i>Daily</i>	3:00–5:00 p.m.	<i>Coffee &amp; cake</i>
<i>Tuesday &amp; Saturday</i>	6:00–9:00 p.m.	<i>Dinner buffet</i>
<i>Sunday</i>	11:30 a.m.–2:00 p.m.	<i>Lunch buffet</i>

## WESTERWALD-STEIG-RAST

The Westerwald-Steig-Rast right next to the Wildpark Hotel is the perfect place to stay after a walk or a hike. When the weather is nice, you can enjoy hearty and sweet snacks as well as warm or refreshingly cool drinks on the sheltered terrace or in the cozy dining room.





# SPA & FITNESS

## SAUNA

We invite you to relax at our sauna at the ground level. You will find bathrobes and towels at the sauna area. Please ask our reception staff to switch on the sauna heater. After a short heating up, the sauna is ready for your first session.

*Please ask our reception staff to switch on the sauna for you.*

## FITNESS ROOM

In our fitness room, you can continue your training during your vacation or business trip. Cross trainer, bike ergometer, stepper, treadmill and free weights offer the right training for your requirements. Please note the posted instructions for programming the devices. If you rather like training in nature, we recommend the 4 km long fitness trail in the forest, which starts only some hundred meters away from the hotel.

## WELLNESS AT THE WILDPARK HOTEL

We recommend you the visit of the spa at the Wildpark Hotel with indoor pool, sauna, steam bath and relaxation room.

*Daily 6:00–7:00 a.m. and 8:00 a.m.–10:00 p.m.*

*Fee 9,50 € per person and day (tickets at our reception)*

## BEAUTY-CENTER

Enjoy the silence and relaxation in the cosy atmosphere of the beauty center at the Wildpark Hotel. The trained cosmeticians and masseuses will be happy to advise and pamper you. According to your wishes, an individual beauty and care program with Babor products will be arranged for you - whether invigorating, calming, regenerating, strengthening or tightening.

Please inquire about short-term appointments at the reception or directly at the Wildpark Hotel at 02661/6220.

You can find the treatments on [www.wildpark-hotel.de/wellness-gesundheit/beauty-center/](http://www.wildpark-hotel.de/wellness-gesundheit/beauty-center/).



## TELEPHONE

Please dial „o“ for an outgoing line.

Phone number Landhotel Kristall: +49 2661 9576-0

Fax number Landhotel Kristall: +49 2661 9576-50

To receive external calls, please replace the “o” of the hotel phone number by your room number, e.g. for room number 105: +49 2661 9576-105.

## WAKE-UP CALL

Activate wake-up call: Pick up the phone, enter „\*46“ and the desired time,  
e.g. wake-up time 07:30 a.m. „\*460730“

Deactivate wake-up call: Pick up the phone and enter „#46“.

Please ask the reception staff for a personal wake-up call.

## IMPORTANT PHONE NUMBERS

Reception/restaurant: - 41

Police: 0110

Fire Department: 0112

## INTERNET / WIFI ACCESS

Free wifi: Kristall-Gast

Password: Wifi-Kristall





# Bienvenue!

**Cher hôte,**

Nous vous souhaitons la bienvenue dans notre Landhotel Kristall et espérons que vous avez eu un bon voyage.

Dans cette brochure vous trouverez des informations importantes pour votre séjour chez nous:

- Manger & boire
- Spa & beauté
- Téléphone
- Accès WIFI/internet

Si vous avez encore des questions ou désirs, n'hésitez pas à nous contacter personnellement. Nos employés à la réception vous aideront de 6 à 23 heures chaque jour.

Si la porte automatique de l'entrée principale devait être verrouillée pour une raison quelconque, vous pouvez ouvrir la porte de l'entrée latérale avec votre carte de chambre. Vous trouvez le lecteur de carte à gauche de l'entrée.

Si vous souhaitez un coussin spécial, informez la réception s'il vous plaît.

Nous vous souhaitons un séjour plaisant et un temps magnifique dans notre hotel.

**Votre team de Landhotel Kristall**



## RESTAURANT

Notre restaurant est ouvert tous les jours pour le petit-déjeuner, le déjeuner et le dîner. Choisissez parmi notre vaste menu ou participez à notre dîner en demi-pension. Notre équipe de cuisine vous gâtera avec des plats régionaux et de saison ainsi que des menus mensuels créatifs.

<i>Tous les jours</i>	<i>6:45–10:00 h</i>	<i>Petit-déjeuner</i>
	<i>17:00–21:00 h</i>	<i>Dîner</i>
<i>En plus les dimanches</i>	<i>11:00–14:00 h</i>	<i>Brunch</i>

## CAFÉ

Essayez nos gâteaux et tartes de la pâtisserie locale.

<i>Vendredi–dimanche</i>	<i>14:30–17:00 h</i>	<i>Café &amp; gâteau</i>
--------------------------	----------------------	--------------------------

## 360° DREHRESTAURANT DANS LE WILDPARK HOTEL

Une expérience exceptionnelle vous attend au 5ème étage de l'hôtel Wildpark. Avec l'ascenseur, vous atteignez le restaurant panoramique tournant avec une vue magnifique. En un peu plus d'une heure, vous pourrez profiter d'une vue panoramique unique sur le Westerwald.

<i>Tous les jours</i>	<i>15:00–17:00 h</i>	<i>Café &amp; gâteau</i>
<i>Mardi &amp; samedi</i>	<i>18:00–21:00 h</i>	<i>Dîner buffet</i>
<i>Dimanche</i>	<i>11:30–14:00 h</i>	<i>Déjeuner buffet</i>

## WESTERWALD-STEIG-RAST

Le Westerwald-Steig-Rast juste à côté du Wildpark Hotel est l'endroit idéal pour séjourner après une promenade ou une randonnée. Par beau temps, vous pourrez déguster des collations copieuses et sucrées ainsi que des boissons chaudes ou rafraîchissantes sur la terrasse ou dans la salle à manger confortable.





# SPA & BEAUTÉ

## SAUNA

Vous pourrez vous détendre dans notre sauna au rez-de-chaussée. Des peignoirs et des serviettes de sauna se trouvent directement dans l'espace sauna. Veuillez informer la réception si vous souhaitez utiliser le sauna. Après une courte période de réchauffement, le sauna est prêt pour votre première séance de sauna.

*Nous serons heureux d'activer le sauna pour vous sur demande.*

## SALLE DE FITNESS

Dans notre salle de fitness vous pouvez continuer votre entraînement pendant votre séjour. Vous trouverez d'équipement de fitness dans le rez-de-chaussée. Veuillez noter les instructions affichées pour la programmation des appareils. Si vous préférez faire de l'exercice en plein air, nous vous recommandons le parcours de santé de près de 4 km de long qui démarre à 400 m de l'hôtel.

## SPA À LE WILDPARK HOTEL

Nous vous recommandons la visite du spa de le Wildpark Hotel avec piscine intérieure, sauna, hammam et salle de relaxation.

Tous les jours      6:00–7:00 et 8:00–22:00 h  
Prix                  9,50 € par personne et par jour (billets à notre réception)

## CENTRE DE BEAUTÉ

Vivez la paix et la détente dans l'atmosphère chaleureuse du centre de beauté au sous-sol de le Wildpark Hotel et faites-vous plaisir. Les esthéticiennes et masseuses formées se feront un plaisir de vous conseiller et de vous chouchouter. Selon vos souhaits, un programme individuel de soins et de beauté avec les produits Babor sera mis en place pour vous.

Si vous n'avez pas pris de rendez-vous de traitement avant le voyage, veuillez vous renseigner sur les rendez-vous de courte durée à la réception ou directement à l'hôtel Wildpark au 02661/6220.

Plus d'informations sur [www.wildpark-hotel.de/wellness-gesundheit/beauty-center/](http://www.wildpark-hotel.de/wellness-gesundheit/beauty-center/).



## TÉLÉPHONE

Sélectionnez “o” pour une ligne extérieure s'il vous plaît.

Numéro téléphone Landhotel Kristall: +49 2661 9576–0

Numéro fax Landhotel Kristall: +49 2661 9576–50

Si vous voulez être appelés de l'extérieur, remplacez le “o” par votre numéro de chambre, par exemple numéro de chambre 105 : +49 2661 9576-105.

## RÉVEIL

Vous pouvez donner votre réveil à la réception.

## NUMÉROS IMPORTANTS

Réception/restaurant: - 41

Police / urgence: 0110

Pompiers: 0112

## INTERNET / ACCÈS WIFI

WiFi gratuit: Kristall-Gast

Mot de passe: Wifi-Kristall



---

## DIE HOGANO-HOTELS IM WESTERWALD UND AN DER LAHN

---



WILDPARK HOTEL  
BAD MARIENBERG



PARKHOTEL  
HACHENBURG



HOTEL LAHNSCHLEIFE  
WEILBURG



SCHLOSSHOTEL  
WEILBURG



Betriebsstätte der Hogano GmbH & Co. KG  
*Ein Unternehmen der Firmengruppe KRÜGER*

LANDHOTEL KRISTALL  
Goethestraße 21  
56470 Bad Marienberg  
Tel. 02661 / 9576 - 0  
Fax 02661 / 9576 - 50  
[info@landhotel-kristall.de](mailto:info@landhotel-kristall.de)  
[www.landhotel-kristall.de](http://www.landhotel-kristall.de)

 landhotelkristall  
 landhotel\_kristall